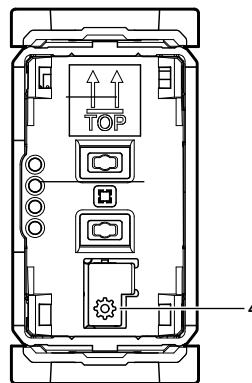
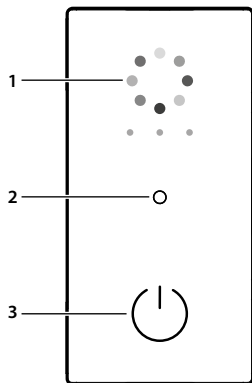


• Descrizione • Description • Description • Beschreibung • Descripción • Beschrijving • Descrição • Описание • الوصف



1. Selezione colore ambiente *
2. Led segnalazione
3. Pulsante bifunzionale:
- Pressione breve = ON/OFF
- Pressione prolungata = funzione dimmer
4. Pulsante di reset (mantenere premuto per 15 secondi circa, fino all'accensione del LED rosso)

1. Raumfarbe wählen *
2. Meldeleuchte
3. Zweifunktionale Taste:
- Kurzer Druck = ON/OFF
- langer Druck = Dimmerfunktion
4. Reset-Taste (ca. 15 Sekunden lang gedrückt halten, bis die rote LED aufleuchtet)

1. Selecção da cor do ambiente *
2. LED de sinalização
3. Botão de duas funções:
- Pressão breve = ON/OFF
- Pressão prolongada = função dimmer
4. Botão de reinicialização (mantenha pressionado por cerca de 15 segundos, até que o LED vermelho acenda-se)

1. Room colour selection *
2. Notification LED
3. Two-function pushbutton:
- Short pressure = ON/OFF
- Long pressure = dimmer function
4. Reset pushbutton (press and hold down for about 15 seconds, until the red LED turns on)

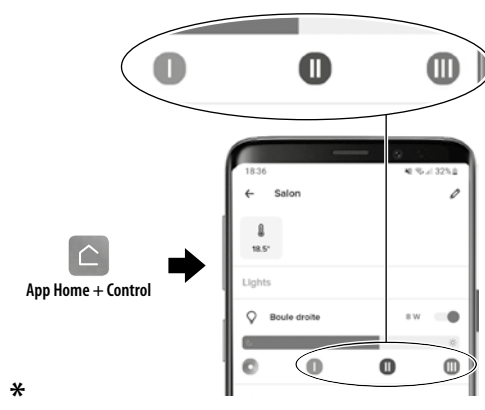
1. Selección del color del ambiente *
2. LED de señal
3. Pulsador bifuncional:
- Presión breve = ON/OFF
- Presión prolongada = función dimmer
4. Botón de reset (mantener pulsado durante unos 15 segundos, hasta que el LED rojo se enciende)

1. Выбор цвета помещения *
2. Сигнальный светодиод
3. Бифункциональная кнопка:
- Короткое нажатие = ВКЛ./ВЫКЛ.
- Длительное нажатие = функция диммера
4. Кнопка сброса (удерживайте около 15 секунд, пока не загорится красный светодиод)

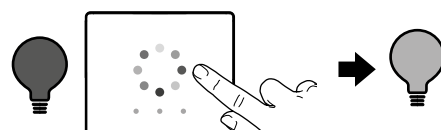
1. Sélection couleur ambiance *
2. Voyant LED
3. Bouton à deux fonctions:
- Pression brève = ON/OFF
- Pression prolongée = fonction régulateur
4. Bouton de reset (maintenir enfoncé pendant 15 secondes environ, jusqu'à l'allumage du voyant rouge)

1. Selectie kleur ruimte *
2. Signalering met led
3. Knop met dubbele functie:
- Kort indrukken = OM/OFF
- Lang indrukken = dimmerfunctie
4. Resetknop (ongeveer 15 seconden lang ingedrukt houden tot de rode led gaat branden)

1. اختيار اللون المحيط *
2. مؤشر ليد للتنبيه
3. زر ثنائي الوظيفة:
- ضغطة قصيرة = تشغيل/إيقاف
- ضغطة مطولة = وظيفة المخفض
4. زر إعادة الضبط (اضغط مع الاستمرار لمدة 15 ثانية تقريباً، إلى أن يضيء مؤشر الليد الأحمر)



*



- Modifica le pre-impostazioni I → II → III → I ecc. per 3 Ambienti.
- Change presets I → II → III → I etc. for 3 Rooms.
- Modifie les pré-réglages I → II → III → I etc. pour 3 Ambiances.
- Voreinstellungen II → III → I usw. für 3 Räume ändern.
- Modificar los ajustes preestablecidos I → II → III → I etc. para 3 Ambientes.
- Wijzig de reeds verrichte instellingen I → II → III → I, bijv. voor 3 ruimtes.
- Modifica as pre-configurações I → II → III → I etc. para 3 Ambientes.
- Изменение предустановок I → II → III → I и т. д. для 3 помещений.
- تغيير الإعدادات المسبقة I ← II ← III ← I وما إلى ذلك لـ 3 بيئات.

• Configurazione • Configuration • Configuration • Konfiguration • Configuración • Configuratie • Configuração • Конфигурация • التهيئة

- Per eseguire la prima installazione, la sostituzione e/o rimozione di un dispositivo e per qualsiasi altra informazione, fare riferimento alla App od al manuale del gateway scaricabile dal sito:
• For the first installation and/or replacement, and/or removal of the device, or any other information, refer to the App or to the gateway manual, which can be downloaded from the website:
• Pour effectuer la première installation, le changement et/ou le retrait d'un dispositif et pour toute autre information, faire référence à l'appli ou au manuel de la passerelle téléchargeable en se rendant sur le site:
• Um ein Gerät zum ersten Mal zu installieren und/oder auszutauschen und/oder zu entfernen, sowie für weitere Informationen, beziehen Sie sich bitte auf die App oder das Handbuch oder des Gateways, das von der Website heruntergeladen werden kann:

- Para efectuar la primera instalación, la sustitución y/o el desmontaje de un equipo y para otra información, se ha de consultar la App o el manual del gateway, que puede descargarse en el sitio:
• Raadpleeg de App of de handleiding van de gateway, door deze website te downloaden, voor de eerste installatie, de vervanging en/of de verwijdering van een apparaat en andere informatie:
• Para executar a primeira instalação, a substituição e/ou a remoção de um dispositivo e para qualquer outra informação, roga-se consultar a APP ou manual do gateway que pode ser baixado do site:
• Для выполнения первой установки, замены и/или удаления устройства или для получения любой другой информации обращаться к приложению или к руководству шлюза, которое можно скачать на сайте:

• لتنفيذ التثبيت الأول، وأو استبدال، وأو إزالة جهاز، ولأي معلومات أخرى، يُرجى الرجوع إلى التطبيق أو إلى كتيب جهاز "gateway" الذي يمكن تنزيله من الموقع:
www.homesystems-legrandgroup.com

- ANDROID: Richiede Android 5.0 e successivo con accesso a Google Play
- ANDROID: requires Android 5.0 and higher with access to Google Play
- ANDROID: nécessite Android 5.0 ou suivant avec accès à Google Play
- ANDROID: erfordert Android 5.0 und höher mit Zugriff auf Google Play
- ANDROID: requiere Android 5.0 y sucesivo con acceso a Google Play
- ANDROID: vereist Android 5.0 en hoger met toegang tot Google Play
- ANDROID: requer Android 5.0 e posterior com acesso a Google Play
- ANDROID: Требуется Android 5.0 или следующей версии с доступом к Google Play
- ANDROID: يتطلب نظام تشغيل أندرويد 5.0 وما يليه مع اتصال بمنزلة جوجل بلاي

- iOS: Richiede un iPhone, iPad, o iPod touch con iOS 12.0 o successivo.
- iOS: requires an iPhone, iPad, or iPod touch with iOS 12.0 or later
- iOS: nécessite un iPhone, un iPad ou un iPod touch avec iOS 12.0 ou suivant
- iOS: erfordert ein iPhone, iPad oder iPod touch mit iOS 12.0 oder höher
- iOS: requiere el uso de un iPhone, iPad, o iPod touch con iOS 12.0 o sucesivo
- iOS: vereist een iPhone, iPad, of iPod touch met iOS 12.0 of hoger
- iOS: requer um iPhone, iPad, ou iPod touch com iOS 12.0 ou posterior
- iOS: Требуется использования iPhone, iPad или iPod touch с iOS 12.0 или следующей версии
- iOS: يتطلب أي فون. أي ب. أو أي بود باللمس مع نظام تشغيل iOS 12.0 أو ما يليه



www.homesystems-legrandgroup.com

• Montaggio
• Mounting
• Montage
• Montage
• Montaje
• Montage
• Montagem
• Монтаж
• التركيب

• L'azionamento da remoto può causare danni a persone o cose.
 • Remote operation may cause damage to people or property.
 • L'actionnement à distance peut causer des dommages corporels ou matériels.
 • Die Betätigung von fern kann Personen- oder Sachschäden verursachen.
 • El accionamiento a distancia puede causar daños a personas o cosas.
 • De aansturing op afstand kan persoonlijk letsel of materiële schade veroorzaken.
 • O acionamento à distância pode causar danos às pessoas ou aos bens.
 • Дистанционный пуск может причинить ущерб людям или предметам.
 • يمكن أن يتسبب التشغيل عن بعد في حدوث أضرار للأشخاص والأشياء.

• Smontaggio
• Disassembling
• Démontage
• Demontage
• Desmontaje
• Demontage
• Desmontagem
• Демонтаж
• الفك

• Sostituzione della batteria
• Battery replacement
• Remplacement de la pile
• Batterie auswechseln
• Sustitución de la batería
• Vervanging van de batterij
• Substituição da bateria
• Замена аккумуляторной батареи
• استبدال البطارية

* • Batteria Lithium CR 2032 3 V
 • Lithium battery CR 2032 3 V
 • Pile Lithium CR 2032 3 V
 • Lithium-Batterie CR 2032 3 V
 • Batería de litio CR 2032 3 V
 • Lithiumbatterij CR 2032 3 V
 • Bateria de Lítio CR 2032 3 V
 • Литиевая аккумуляторная батарея CR 2032 3 В
 • بطارية ليثيوم CR 2032 3 فولت

• Lo smaltimento delle batterie esauste deve essere effettuato nel rispetto delle leggi vigenti.
 • Flat batteries must be disposed of respecting the laws in force.
 • L'élimination des batteries usées doit s'effectuer dans le respect de la réglementation en vigueur.
 • Die erschöpften Batterien müssen gemäß den geltenden Vorschriften entsorgt werden.
 • La eliminación de las baterías gastadas se ha de efectuar en cumplimiento de las leyes vigentes.
 • Uitgeputte batterijen moeten verwijderd worden in overeenstemming met de toepasselijke wetgeving.
 • O descarte das baterias esgotadas deverá ser feito atendo-se rigorosamente às leis vigentes.
 • Отработанные аккумуляторные батареи должны утилизироваться в соответствии с действующим законодательством.
 • يجب التخلص من البطاريات الفارغة وفقاً للقوانين المعمول بها.

• Caratteristiche tecniche • Technical features	• Caractéristiques techniques • Technische Daten	• Características técnicas • Technische eigenschappen	• Características técnicas • Технические характеристики	• المواصفات الفنية
45 °C 45+ درجة مئوية 5 °C 5+ درجة مئوية				
• Tecnologia Radio (Maglie di rete senza fili) • Livello di potenza <100mW • Frequenza di banda da 2,4 a 2,4835 GHz • Technology Radio (Wireless meshed network) • Power level <100mW • Band frequency from 2,4 to 2,4835 GHz • Technologie Radio (Réseau maillé sans fil) • Niveau de puissance <100mW • Fréquence de bande de 2,4 à 2,4835 GHz	• Technologie Radio (Maschen eines drahtlosen Netzes) • Leistungsniveau <100mW • Bandfrequenz von 2,4 bis 2,4835 GHz • Tecnologia Radio (Mallas de red sin hilos) • Nivel de potencia <100mW • Frequencia de banda de 2,4 a 2,4835 GHz • Technologie Radio (draadloos netwerkschakels) • Vermogensniveau <100mW • Frequentieband 2,4 t/m 2,4835 GHz	• Tecnologia Rádio (links de rede sem fio) • Nivel de potência <100mW • Frequência de banda de 2,4 a 2,4835 GHz • Технология Радио (Ячейки беспроводной сети) • Уровень мощности <100mW • Полоса пропускания от 2,4 до 2,4835 ГГц	• Tecnologia Радио (شبكة متداخلة دون أسلاك) • Nivel de potencia <100mW • Frequência de banda de 2,4 a 2,4835 GHz • Технология Радио (Ячейки беспроводной сети) • Уровень мощности <100mW • Полоса пропускания от 2,4 до 2,4835 ГГц	• المواصفات الفنية • Nivel de potencia <100mW • Frequência de banda de 2,4 a 2,4835 GHz • Технология Радио (Ячейки беспроводной сети) • Уровень мощности <100mW • Полоса пропускания от 2,4 до 2,4835 ГГц

• Il fabbricante, BTicino S.p.A., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio Comando Smart Wireless art. YD/YG/YW4007CWI è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.bticino.it/red
 • Hereby, BTicino S.p.A., declares that the radio equipment type Smart Wireless Switch item YD/YG/YW4007CWI is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.bticino.it/red